



Совет Безопасности

MAY 15 1991

UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/22567
4 May 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ БРАЗИЛИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 3 МАЯ 1991 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить текст введенного в действие Президентом Фернандо Коллором 30 апреля 1991 года и опубликованного в Официальных ведомостях от 2 мая президентского декрета, в котором бразильским властям предписывается обеспечить выполнение положений резолюции 686 (1991) об отмене обязательных санкций в отношении Кувейта и временном сохранении санкций в отношении Ирака.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Роналду Мота САРДЕНБЕРГ
Посол
Постоянный представитель Бразилии
при Организации Объединенных Наций

Приложение

Президентский декрет № 108,
введенный в действие Президентом Федеративной Республики Бразилии
30 апреля 1991 года,
относительно отмены санкций в отношении Кувейта
и временного сохранения санкций в отношении Ирака

Президент Республики, используя полномочия, которыми он облечен на основании статьи 84 (IV) Конституции, и руководствуясь статьей 25 Устава Организации Объединенных Наций, обнародованного президентским декретом № 19.841 от 22 октября 1946 года, настоящим постановляет:

Статья 1: Бразильским властям предписывается выполнять - в той части, в которой их это касается, - положения принятой Советом Безопасности Организации Объединенных Наций 2 марта 1991 года резолюции 686 (1991), текст которой прилагается к настоящему и в которой предусматривается отмена санкций в отношении Кувейта, установленных резолюцией 661 (1990) Совета Безопасности.

Статья 2: Санкции, введенные против Ирака в соответствии с положениями президентского декрета № 99.441 от 7 августа 1990 года, временно остаются в силе.

Статья 3: Настоящий декрет вступает в силу с момента его опубликования.

Совершено в Бразилиа тридцатого дня апреля тысяча девятьсот девяносто первого года

Фернандо Коллор
